

[EN]: For specifications, please visit manhattanproducts.com. Register the product at register.manhattanproducts.com/r/180580 or scan the QR-code on the cover.

[DE]: Die Spezifikationen finden Sie auf manhattanproducts.com. Registrieren Sie Ihr Produkt auf register.manhattanproducts.com/r/180580 oder scannen Sie den QR-Code auf dem Deckblatt.

[ES]: Para más especificaciones, visite manhattanproducts.com. Registre el producto en register.manhattanproducts.com/r/180580 o escanee el código QR en la cubierta

[FR]: Vous trouvez les spécifications sur manhattanproducts.com. Enregistrez votre produit sur register.manhattanproducts.com/r/180580 ou scannez le code QR figurant sur la couverture.

[PL]: Specyfikacja techniczna dostępna jest na stronie manhattanproducts.com. Zarejestruj produkt na register.manhattanproducts.com/r/180580 lub zeskanuj znajdujący się na pokrywie kod QR

[IT]: Per ulteriori specifiche, visita il sito manhattanproducts.com. Registra il tuo prodotto su register.manhattanproducts.com/r/180580 o scansiona il codice QR presente sulla copertina



Dual-Mode Multipoint Wireless USB Keyboard and Mouse Combo Set Instructions

Model 180580

Important: Read before use.
Importante: Leer antes de usar.



WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment (applicable in the E.U. and other countries with separate collection systems)

ENGLISH: This symbol on the product or its packaging means that this product must not be treated as unsorted household waste. In accordance with EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), this electrical product must be disposed of in accordance with the user's local regulations for electrical or electronic waste. Please dispose of this product by returning it to your local point of sale or recycling pickup point in your municipality.

DEUTSCH: Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

ESPAÑOL: Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2012/19/EU de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

FRANÇAIS: Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

POLSKI: Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

ITALIANO: Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questa prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

WARRANTY AT: | GARANTIE AUF: | GARANTÍA EN: | GARANTIE À: | GWARANCJA NA: | GARANZIA A:
manhattanproducts.com | manhattanproducts.de/garantie (Germany only)

EN MÉXICO: Póliza de Garantía Manhattan — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlán Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55) 1500-4500 • La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra. A) Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero. B) Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años. C) Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones: 1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor. 2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico. 3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instaladas de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor. • Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

REGULATORY STATEMENTS

FCC Class B | FCC ID: 2ADQY-180580KB (Keyboard) / 2ADQY-180580MS (Mouse) / 2ADQY-BTDGL (Receiver)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and the receiver; connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver; or consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE

ENGLISH: The frequency band used by this product is 2402 - 2480 MHz. The maximum emitted transmission power is 0.0123 mW E.I.R.P. This device complies with the requirements of CE RED 2014/53/EU. The Declaration of Conformity for is available at:

DEUTSCH: Das verwendete Frequenzband dieses Produkts ist 2402 - 2480 MHz. Die maximal abgestrahlte Sendeleistung beträgt 0,0123 mW E.I.R.P. Dieses Gerät entspricht der CE RED 2014/53/EU. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter:

ESPAÑOL: Este dispositivo cumple con los requerimientos de CE RED 2014/53/EU. La declaración de conformidad esta disponible en:

FRANÇAIS: Cet appareil satisfait aux exigences de CE RED 2014/53/EU. La Déclaration de Conformité est disponible à:

POLSKI: Urządzenie spełnia wymagania CE RED 2014/53/EU. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej producenta:

ITALIANO: Questo dispositivo è conforme alla CE RED 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è disponibile al:

support.manhattanproducts.com/barcode/180580



North & South America	Asia & Africa	Europe
IC Intracom Americas 550 Commerce Blvd. Oldsmar, FL 34677, USA	IC Intracom Asia 4-F, No. 77, Sec. 1, Xintai 5th Rd. Xizhi Dist., New Taipei City 221, Taiwan	IC Intracom Europe Löhbacher Str. 7 D-58553 Halver, Germany

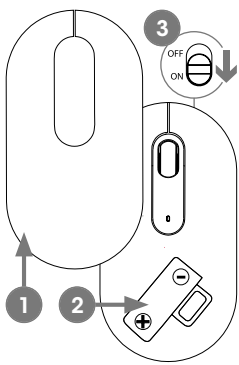


For additional benefits:

Scan to
register your
product warranty



or go to: register.manhattanproducts.com/r/180580



[ES]: Conecte el ratón

- 1 Quite la parte superior del ratón.
- 2 Introduzca una pila AA en el espacio correspondiente, y reponga la parte superior
- 3 Accione el interruptor localizado en la parte trasera del ratón.

[FR]: Alimentez la souris

- 1 Retirez le boîtier supérieur de la souris.
- 2 Insérez une pile AA dans l'emplacement correspondant, puis remettez le boîtier supérieur en place.
- 3 Allumez l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière de la souris.

[PL]: Zasilanie myszy

- 1 Zdejmij górną obudowę myszy.
- 2 Włóż jedną baterię AA do odpowiedniego gniazda, a następnie ponownie zamontuj górną obudowę.
- 3 Włącz przełącznik zasilania znajdujący się z tyłu myszy.

[IT]: Accendere il mouse

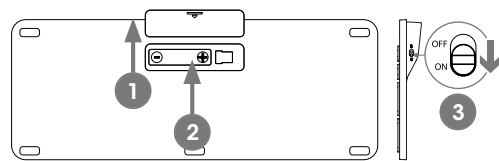
- 1 Rimuovere la parte superiore del mouse.
- 2 Inserire una batteria AA nell'apposito slot, quindi riposizionare la parte superiore.
- 3 Accendere l'interruttore di alimentazione situato sul retro del mouse.

[EN]: Powering the mouse

- 1 Remove the top case of the mouse.
- 2 Insert one AA battery into the corresponding slot, then reattach the top case.
- 3 Turn on the power switch located at the back of the mouse.

[DE]: Stromversorgung der Maus

- 1 Entfernen Sie das obere Gehäuse der Maus.
- 2 Legen Sie eine AA-Batterie in den entsprechenden Steckplatz ein und setzen Sie das obere Gehäuse wieder auf.
- 3 Aktivieren Sie die Einschalttaste auf der Rückseite der Maus.



[EN]: Powering the keyboard

- 1 Open the battery compartment on the back of the keyboard
- 2 Insert two AAA batteries into the corresponding slots.
- 3 Turn on the power switch located on the side of the keyboard.

[DE]: Stromversorgung der Tastatur

- 1 Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Tastatur.
- 2 Legen Sie zwei AAA-Batterien in den entsprechenden Steckplatz.
- 3 Aktivieren Sie die Einschalttaste an der Seite der Tastatur.

[ES]: Conecte el teclado

- 1 Abra el compartimento de la batería en la parte trasera del teclado.
- 2 Introduzca dos pilas AAA en el espacio correspondiente.
- 3 Accione el interruptor localizado en la parte lateral del teclado.

[FR]: Alimentez le clavier

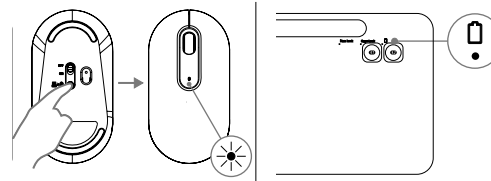
- 1 Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière du clavier.
- 2 Insérez deux piles AAA dans l'emplacement correspondant.
- 3 Allumez l'interrupteur d'alimentation sur le côté du clavier.

[PL]: Zasilanie klawiatury

- 1 Otwórz komorę baterii z tyłu klawiatury.
- 2 Włóż dwie baterie AAA do odpowiedniego gniazda
- 3 Włącz przełącznik zasilania znajdujący się z boku klawiatury.

[IT]: Accendere la tastiera

- 1 Aprire il vano batterie sul retro della tastiera.
- 2 Inserire due batterie AAA nell'apposito slot
- 3 Accendere l'interruttore di alimentazione situato sul lato della tastiera



[EN]: Switching the mode & Connecting via Bluetooth

Mouse

- 1 Press the button on the bottom of the mouse to cycle through modes: 2.4G (Red) / #1 (Green) / #2 (Blue).
- 2 Press and hold the button for 3 seconds until the light flashes quickly.
- 3 Select **MH-Mouse** from the Bluetooth device list on your device.

Keyboard

- 1 Press once the #1 or #2 button on the keyboard to select the desired mode.
- 2 Press and hold it for 3 seconds until the green (#1) or blue (#2) light blinks.
- 3 Wählen Sie **MH-Keyboard** aus der Liste der Bluetooth-Geräte auf Ihrem Gerät.

- 2 Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Licht schnell blinkt.
- 3 Wählen Sie **MH-Mouse** aus der Liste der Bluetooth-Geräte auf Ihrem Gerät.

Keyboard

- 1 Drücken Sie einmal die Taste #1 oder #2 auf der Tastatur, um den gewünschten Modus auszuwählen.
- 2 Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis das grüne (#1) oder blaue (#2) Licht blinkt.
- 3 Wählen Sie **MH-Keyboard** aus der Liste der Bluetooth-Geräte auf Ihrem Gerät.

[ES]: Para cambiar el modo y conectarse a través de Bluetooth

Ratón

- 1 Apoye el botón en la parte inferior del ratón para alternar entre los modos: 2.4G (Rojo)/ #1 (Verde) / #2 (Azul).
- 2 Mantenga presionado el botón durante 3 segundos hasta que la luz parpadee rápidamente.
- 3 Seleccione **MH-Mouse** en la lista Bluetooth de su aparato.

[DE]: Umschalten des Modus und Herstellen einer Verbindung über Bluetooth

Maus

- 1 Drücken Sie die Taste an der Unterseite der Maus, um zwischen den Modi zu wechseln: 2,4G (Rot) / #1 (Grün) / #2 (Blau).

Teclado

- 1 Presione una vez el botón #1 o #2 en el teclado para seleccionar los modos que desee.
- 2 Presione el botón y manténgalo presionado durante 3 segundos hasta que la luz verde (#1) o azul (#2) parpadee.
- 3 Seleccione **MH-Keyboard** en la lista Bluetooth de su aparato.

[FR]: Changement de mode et connexion via Bluetooth

Souris

- 1 Appuyez sur le bouton situé sous la souris pour passer d'un mode à l'autre : 2.4G (rouge) / #1 (vert) / #2 (bleu).
- 2 Appuyez sur le bouton pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote rapidement.
- 3 Sélectionnez **MH-Mouse** dans la liste des périphériques Bluetooth de votre appareil.

Clavier

- 1 Appuyez une fois sur la touche #1 ou #2 du clavier pour sélectionner le mode souhaité.
- 2 Appuyez sur le bouton pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux vert (#1) ou bleu (#2) clignote.
- 3 Sélectionnez **MH-Keyboard** dans la liste des périphériques Bluetooth de votre appareil.

[PL]: Zmiana trybu i łączenie przez Bluetooth

Mysz

- 1 Naciśnij przycisk na spodzie myszy, aby przełączyć się między trybami: 2,4G (czerwony) / #1 (zielony) / #2 (niebieski).

- 1 Naciśnij raz przycisk #1 lub #2 na klawiaturze, aby wybrać żądany tryb.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aż zielona (#1) lub niebieska (#2) lampka zacznie migać.
- 3 Wybierz **MH-Keyboard** z listy urządzeń Bluetooth na swoim urządzeniu.

Klawiatura

- 1 Naciśnij raz przycisk #1 lub #2 na klawiaturze, aby wybrać żądany tryb.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aż zielona (#1) lub niebieska (#2) lampka zacznie migać.
- 3 Wybierz **MH-Keyboard** z listy urządzeń Bluetooth na swoim urządzeniu.

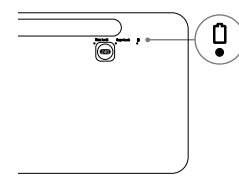
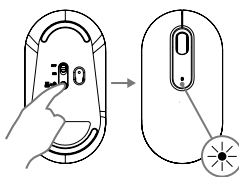
[IT]: Commutazione della modalità e connessione via Bluetooth

Mouse

- 1 Premere il pulsante sul fondo del mouse per scorrere le modalità: 2,4G (rosso) / #1 (verde) / #2 (blu).
- 2 Tenere premuto il pulsante per 3 secondi fino a quando la luce lampeggia rapidamente.
- 3 Seleziona **MH-Mouse** dall'elenco dei dispositivi Bluetooth del tuo dispositivo.

Tastiera

- 1 Premere una volta il tasto (#1) o (#2) della tastiera per selezionare la modalità desiderata.
- 2 Tenere premuto il pulsante per 3 secondi fino a quando la luce verde o blu lampeggia.
- 3 Seleziona **MH-Keyboard** dall'elenco dei dispositivi Bluetooth del tuo dispositivo.



[EN]: Connecting via 2.4G receiver

Mouse

- 1 Remove the top case of the mouse.
- 2 Take out the wireless receiver, then reattach the top case.
- 3 Insert the receiver into an available USB port on your device.
- 4 Press the button on the bottom of the mouse several times until the indicator turns red, indicating that it has switched to 2.4G mode.

Keyboard

Press the 2.4G button on the keyboard (the indicator light will turn red)

[DE]: Verbindung über 2,4G-Empfänger

Maus

- 1 Entfernen Sie das obere Gehäuse der Maus
- 2 Nehmen Sie den drahtlosen Empfänger heraus und setzen Sie das obere Gehäuse wieder auf
- 3 Stecken Sie den Empfänger in einen verfügbaren USB-Anschluss an Ihrem Gerät.
- 4 Drücken Sie mehrmals auf die Taste an der Unterseite der Maus, bis die Anzeige rot leuchtet, was bedeutet, dass sie in den 2,4G-Modus umgeschaltet hat.

Keyboard

Drücken Sie die 2,4G-Taste auf der Tastatur (die Anzeigelampe leuchtet rot)

[ES]: Conexión a través del receptor de 2,4G

Ratón

- 1 Quite la parte superior del ratón
- 2 Saque el receptor inalámbrico, y reponga la parte superior.
- 3 Introduzca el receptor en un puerto USB disponible de su aparato.
- 4 Presione varias veces el botón en la parte inferior del ratón hasta que aparezca una luz roja en el indicador, lo que señala que se pasó a un modo 2.4G.

Teclado

Presione el botón 2.4G en el teclado (la luz indicadora se torna roja).

[FR]: Connexion via un récepteur de 2,4G

Souris

- 1 Retirez le boîtier supérieur de la souris.
- 2 Retirez le récepteur sans fil, puis remettez le boîtier supérieur en place.
- 3 Insérez le récepteur dans un port USB disponible sur votre appareil.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur le bouton situé sous la souris jusqu'à ce que l'indicateur devienne rouge, ce qui indique que la souris est passée en mode 2.4G.

Clavier

Appuyez sur la touche 2.4G du clavier (le voyant lumineux devient rouge).

[PL]: Podłączenie przez odbiornik 2,4G

Mysz

- 1 Zdejmij górną obudowę myszy
- 2 Wyjmij odbiornik bezprzewodowy, a następnie ponownie zamontuj górną obudowę.
- 3 Podłącz odbiornik do wolnego portu USB w swoim urządzeniu.
- 4 Naciśnij przycisk znajdujący się na spodzie myszy kilka razy, aż wskaźnik zmieni kolor na czerwony. Będzie to oznaczać, że mysz przełączyła się na tryb bezprzewodowy 2.4G.

Klawiatura

Naciśnij przycisk 2.4G na klawiaturze (lampka kontrolna zmieni kolor na czerwony).

[IT]: Collegamento tramite ricevitore a 2,4G

Mouse

- 1 Rimuovere la parte superiore del mouse.
- 2 Estrarre il ricevitore wireless, quindi riposizionare la parte superiore.
- 3 Inserire il ricevitore in una porta USB disponibile sul dispositivo.
- 4 Premere più volte il pulsante sul fondo del mouse finché la spia non diventa rossa, a indicare che il mouse è passato alla modalità 2.4G.

Tastiera

Premere il pulsante 2.4G sulla tastiera (la spia diventa rossa).

[EN]: Keyboard function buttons
[DE]: Tastatur-Funktionstasten



[ES]: Botones de función del teclado
[FR]: Touches de fonction du clavier

[PL]: Przyciski funkcyjne klawiatury
[IT]: Tasti funzione della tastiera

	Description	Beschreibung	Descripción	Description	Opis	Descrizione
Fn+Esc	Toggle F1-F12 between Fn+ or single press mode	Wechseln Sie zwischen Fn+ oder Einzelstastendruckmodus für F1-F12	Alternar entre el modo Fn+ o presión única para F1-F12	Basculer entre le mode Fn+ ou pression simple pour F1-F12	Przełącz między trybem Fn+ o pojedynczym naciśnięciem dla F1-F12	Attiva/disattiva la modalità Fn+ o pressione singola per F1-F12
F1	Mute	Stummschalten	Silenciar	Muet	Wycisz	Muto
F2	Volume Down	Lautstärke leiser	Bajar el volumen	Diminution du volume	Zmniejsz głośność	Abbassa volume
F3	Volume Up	Lautstärke lauter	Subir el volumen	Augmentation du volume	Zwiększ głośność	Alza volume
F4	Previous Track	Vorheriger Titel	Pista anterior	Piste précédente	Poprzedni utwór	Brano precedente
F5	Play / Pause	Wiedergabe / Pause	Reproducir / Pausar	Lecture / Pause	Odtwórz / Wstrzymaj	Riproduzione / Pausa
F6	Next Track	Nächster Titel	Siguiente pista	Piste suivante	Następny utwór	Brano successivo
F7	Brightness Down	Helligkeit Niedriger	Disminuir brillo	Diminuer la luminosité	Zmniejszanie jasności	Diminuisci luminosità
F8	Brightness Up	Helligkeit Höher	Aumentar brillo	Augmenter la luminosité	Zwiększanie jasności	Aumenta luminosità
F9	Select All	Alle auswählen	Seleccionar todo	Sélectionner tout	Zaznacz wszystko	Seleziona tutti
F10	Copy	Kopieren	Copiar	Copie	Kopiuuj	Copia
F11	Paste	Einfügen	Pegar	Coller	Wklej	Incolla
F12	Cut	Ausschneiden	Cortar	Couper	Wytnij	Taglia
2.4G, #1, #2	Switch between devices.	Umschalten zwischen Geräten.	Alternar entre dispositivos	Passer d'un appareil à l'autre	Przełączaj pomiędzy urządzeniami	Passa da un dispositivo all'altro
Win/Mac	Switch layout mode	Layout-Modus umschalten	Cambiar modo de diseño	Changer le mode de disposition	Przełącz tryb układu	Cambia layout